

# 耶穌對金律的教訓與當代的應用： 從舊約角度對馬太福音 22:34-40 的再思<sup>1</sup>

Jesus' Teaching of the Golden Rule and the Application:  
A Reflection on Mt 22:34-40 from the Perspective of the Hebrew Bible



徐萬麟  
Wan-lin Hsu

## 摘要：

本文是針對耶穌在馬太福音 22:34-40 中金律的教訓「愛人如己」，來探討此誠命與舊約以色列先知傳統的教導如何聯繫在一起。因為耶穌在回答律法師的問題上，將「盡心、盡性、盡意愛神」與「愛人如己」兩條誠命視為是律法與先知道理一切的總綱。到底耶穌所說的金律「愛人如己」是如何從整個舊約傳統中發展出來？透過字義研究與縱覽過整個舊約的內容（律法、先知、聖卷），探討其中對於「愛人如己」有關經文的教訓，發現雖有類似概念的經文，但是以五經中的《利未記》19:18，最為直接與金律是相似概念的經文。然而耶穌卻以此兩條誠命作為所有神的律法、誠命的基礎，賦予新的意涵「愛」的元素。因此，耶穌所指涉的金律，不應當理解為祇是對舊約《利未記》一節經節的引用，耶穌在這裡對金律的教訓所宣告的意涵應當是更寬廣的，更積極的道德生活律則。

## 關鍵詞：

金律、愛人如己、律法、先知、誠命

<sup>1</sup> 本文的探討動機要感謝我的學生林熙皓上課時，所提出有關耶穌的金律與舊約先知訓言傳統之關係的問題所啟發。本文並於 2008 年 7 月發表在台灣宗教學會主辦「當代台灣宗教」的學術會議上，感謝當時回應此文的黃懷秋教授所給予的指正。

**Abstract**

This essay discusses the golden rule “you shall love your neighbor as yourself” raised by Jesus in Mt 22:34-40 and how the golden rule is related to the Israelite prophetic tradition in the Hebrew Bible. Since Jesus proclaims that on the two commandments: “You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind” and “you shall love your neighbor as yourself” hang all the law and the prophets, the question is how the golden rule develops from the tradition of the Hebrew Bible? Through the words study (love, neighbor) and survey the whole content of the Hebrew Bible, Leviticus 19:18 is the most direct passage and similar concept with the Jesus’ teaching of the golden rule. In light of the study and survey, however, Jesus quotes the Levitic passage here in his confrontation with the law teacher not only for the purpose of quotation and argument itself, but also for giving it a new broad meaning, an active element ‘love’ for moral application in the daily life.

**Key words:**

golden rule, love your neighbor, yourself, law, prophet, commandment